

长篇纪实小说

花夢鵑魂

德咏 著

上海翻译出版公司



煙香 斯納維

·长篇纪实小说·

花梦鹃魂

德 咏 著

上海翻译出版公司

花 梦 鹃 魂

德 咏 著

上海翻译出版公司

(复兴中路597号)

新华书店上海发行所发行 上海中华印刷厂印刷

开本 850×1156 1/32 印张 7.125 字数 160,000

1990年3月第1版 1990年3月第1次印刷

印数 1—7,000

ISBN 7-80514-372-2/I·46

定价: 2.45 元

德咏 近影



·作者小传·

德咏，原名宋德咏，系中国作家协会会员、中国戏剧家协会上海分会会员。生于“天堂”苏州，自幼爱好文学。16岁开始发表作品，继即参加部队文工团。曾由《解放日报》《文汇报》《上海文学》《北京文学》《散文》等报刊载用并收入各种选集的散文、散文诗和短篇小说等近200篇。近几年中，陆续出版长篇小说《幕边春秋》、中篇小说集《0号卖花女》、散文集《翠绿色的信笺》和戏剧单行本《锤炼》《春回绿水滨》等书。

他创作的《浣纱女的传说》《洋场歌星》与《活着的“维纳斯”》等影视文学剧本，均先后搬上荧屏，颇受广大观众欢迎。

· 内 容 提 要 ·

这部长篇纪实小说，是中年作家德咏继畅销小说《0号卖花女》之后的又一部新作。

全书以“鸳鸯蝴蝶派领銜”蜚声文坛，和“盆景艺术大师”名震四海的周瘦鹃先生一生的兴衰荣辱为主线，通过30年代与洋人赛花夺魁、《爱之恋》剧本勾起“校花”的钟情、恋爱悲剧带来的烦恼与发愤、两部译著使鲁迅先生称之为“寒夜之微光，鸡群之鸣鹤”、情意徘徊的哀情小说引发了多少失恋者的眼泪，以致他对名画古董、花鸟鱼虫的鉴赏，对垒石造园、假山盆景的造诣，及其与政界首脑、专家名伶、海外知音的交往，和浪迹游踪、生死传闻等精彩而又引人入胜的章节，勾勒出一个从穷学生——洋场才子——文学家——园艺家的坎坷的奋斗历程，反映了一个正直善良、博学多才的知识分子的社会遭遇和命运，从他的悲喜与爱恨、痛苦与欢乐、抑郁与焦灼等矛盾中，开掘出发人深思的内涵。

文笔优美流畅，结构新颖，富有情味。其中还涉猎古今中外贵族阶层中许多赏玩性的知识阅历，将引起读者的兴趣。

0.

前 言

湖山毓秀的姑苏城，是一座古老美丽、人文荟萃的水都。这里，小巷处长眠着一位名驰海外的作家、翻译家和园艺家——周瘦鹃先生。他，带着无限惆怅离开了人间，给这世界留下了千秋流芳的艺术与鲜花。

综观他一生的兴衰荣辱，从穷学生——洋场才子——鸳鸯蝴蝶派领衔——盆景艺术大师，这条道路是坎坷而又奇特的。他的赛花夺魁、紫罗兰之恋，及其与党政首脑、专家名伶的交往，还有山水游踪、生死传闻，以及其中涉猎的许多赏玩性的知识阅历，也是颇具吸引力的。但我似乎发现，从他的浪迹生涯中，还能发掘出更有价值的东西，而且预料它将会与日俱增地愈来愈闪放出光彩——那就是他生前（包括他的作品）对

人、对物、对他培养的花卉树石与鸟鱼猫狗，所充满的深挚的爱，以及渗透其间的人道主义精神。可以说，这是陶冶人性，使人类本身及其与大自然正常共处、互相依存的一个典型，也是随着当今世界高度科学技术发展之后，必将愈来愈引起人类社会关注的主题。

因为周瘦鹃先生的一生成绩斐然，活动频繁，既是著名的作家、翻译家，又是卓越的园艺家，所以这部作品在描写他的文学生涯时，往往也是通过和他丰富多彩的园艺活动相结合的形式来体现的。也许这正是这位博学多才的主人公的与众不同之处。

另外，由于多方面的原因，这部作品没有完全拘泥于真人真事。因此它的体裁，也只能说是带有传记色彩的纪实小说。想必这是能为读者所接受并感兴趣的，也是我必须说明的。

这部作品也是作为从小生长在苏州，曾经对“鸳鸯蝴蝶派”作品怀着既畏惧、又好奇的蒙眬意识，并多次参观过周家花园、采访过周家后人的文学晚辈，在同仁们的鼓励与鞭策之下，给故乡和关心故乡这位知名先辈奇闻轶事的人们，奉献的一份薄礼。

德 咏——于上海撰文，

纪念周瘦鹃先生逝世20周年。

目 次

0. 前言.....	(1)
1. 洋人要赛花.....	(1)
2. 竞夺锦标赛.....	(4)
3. 花坛——文坛.....	(7)
4. 紫罗兰之恋.....	(10)
5. 爱的悲愤.....	(13)
6. 情依蝶影.....	(16)
7. 生离死别.....	(20)
8. 山乡迎春.....	(23)
9. 国难家恨.....	(26)
10. 花工的忏悔.....	(29)
11. 内外串通.....	(32)
12. 洗劫“鱼乐国”.....	(35)

13. 故土情暖	(38)
14. 祸不单行	(42)
15. 死的哀叹	(45)
16. 文苑履痕	(48)
17. 凄情绵绵	(51)
18. 咖啡馆艳遇	(54)
19. 问梅	(57)
20. 哭梅	(60)
21. 神仙庙花市	(63)
22. 喜结良缘	(66)
23. 情鸟双栖	(69)
24. 消寒雅集	(74)
25. 闻达上人	(77)
26. 掘树搜石	(80)
27. 春到人间	(83)
28. 劳心劳力	(86)
29. 雁来红	(89)
30. 石湖串月	(92)
31. 夜半钟声	(95)
32. 陪游的启示	(98)
33. 重上“百老汇”	(101)
34. “锡婚式”纪念	(104)
35. 晤见梅兰芳	(108)
36. 本是有心人	(112)
37. 昆曲名优	(115)
38. 一举成功	(118)
39. 阿黑之死	(121)

40. 欢度观莲节.....	(125)
41. 趣谈拙政园.....	(128)
42. 水银灯下.....	(131)
43. 孜孜以求.....	(134)
44. 怀仁堂的勉励.....	(137)
45. 时代脉搏.....	(140)
46. 花城徜徉.....	(143)
47. 飞渡海南.....	(146)
48. 围盆守岁.....	(149)
49. 温泉哀念.....	(152)
50. 欢乐歌舞.....	(155)
51. 鸳鸯湖反思.....	(158)
52. 江南第一奇.....	(161)
53. 洞壑的绮想.....	(164)
54. 滕王阁纪事.....	(167)
55. 花布小鞋的由来.....	(170)
56. 毛泽东召见.....	(173)
57. 五色的泥土.....	(176)
58. 惜花如命.....	(179)
59. 情满爱莲堂.....	(182)
60. 元戎登门.....	(186)
61. 兰香四溢.....	(190)
62. 种花人.....	(193)
63. 寒夜焚书.....	(196)
64. 风云陡变.....	(200)
65. 泪洒相思地.....	(203)
66. 一步一徘徊.....	(206)

67. 魂归离恨天…………… (209)

68. 尾声：杜鹃啼血…………… (212)

附 录

“惜花心事有花知”

——回忆我的父亲周瘦鹃……………周 全 (215)

1.

洋人要赛花

30年代末期的中国大地上，秋风萧瑟，妖雾弥漫。尤其在全世界为之瞩目的“东方的巴黎”“冒险家的乐园”——上海，这个一度被外国侵略者割据的畸形而又繁华的大都市里，更是光怪陆离，无奇不有。满目可见灯红酒绿的舞厅、茶楼、赌场、妓院，到处皆是纸醉金迷的洋人、阔商、豪绅、贵妇……甚至在某些游娱乐场所的门口，公然挂出了不准华人与狗入内的木牌。连那个麟瑞洋行大班英国人霍格等合伙开办的跑马厅，起初也只准洋人出入，直到后来才对中国人开放。

这一年的春天，跑马总会的董事又别出心裁，决定利用赛马的空隙时间，在跑马厅举办一次规模盛大的中西花卉展览会。为了招徕观众，在这次国际性的赛花会上，还将评定优

劣，竟夺总锦标杯。

消息不胫而走，传到了当时在《申报》做编辑的周瘦鹃耳中，心头顿即掀起了波澜。

那天，人到中年、历经沧桑的周瘦鹃，再也没心思蹲在愚园路那狭小的亭子间里伏案写作了。他想，这不是存心又在向我们发出挑战么？倘若这次比赛结果被洋人独占花魁，那不又将在中国人的心灵上投下阴影？“九·一八事变”的发生，给灾难深重的中华民族带来了惨痛的打击。为了不做亡国奴，多少爱国志士、热血青年溢于言表，慷慨陈词，意欲唤起“东亚病夫”的觉醒！而今，跑马总会的外国人要举行花展，除了真正对花卉艺术进行鉴赏与交流外，其“醉翁之意”是否还想通过这些大自然风物的培育水平，无形中再让被奴役的中国人自己嘲笑自己？……想到这里，本来已与世无争、情绪低沉的周瘦鹃，不由激动地站起身来，将嘴里叼着的那支乌黑锃亮的板烟斗，抽得火星直冒。他两眼凝视着搁在庭廊边几架上的盆景，从鼻孔里飘出了缕缕烟圈……

可不是？我们历史悠远的东方古国，孕育了多少优秀儿女；我们美丽富饶的华夏大地，培植了多少名花异卉！就拿眼前的盆景来说，自唐代大诗人、大画家王维“以黄瓷斗贮兰蕙配养奇石”开始，迄今已有一千多年的历史。到了明朝，养盆景之风一度兴盛。发展至清代康熙年间，已出现陈溴子所写的《花镜》等总结养花和“种盆取景法”的理论著作。古老的中国盆景艺术，早已成为世界园艺宝库中的一株盛名独享的奇葩！但近年来，随着国土的沦陷、世风的衰败，一些祖先留传下来的盆栽珍宝，已为觊觎日久的外国冒险家搜罗一空。尤其使周瘦鹃痛心的是，他亲眼目睹日本人无法仿制的名贵文物——明清古盆，一批批地流入了异邦。为了减少祖国文化遗产

的损失，他节衣缩食，尽力之所及，一度经常出入骨董市场，和日本人竞买古盆。并忧于国事，愤世嫉俗，凑用20年卖文所得的余蓄，在自己的故乡——苏州，买了一座约四亩地大小的花园，取名紫罗兰庵，学做陶渊明、林和靖，专门从事园艺盆景的栽植。直到《申报》复刊，他才回到上海……

现在，听说外国人又要赛花，他岂肯袖手旁观！

于是，周瘦鹃连夜赶到苏州，跟他的助手、花工张水金商量起对策来。

2.

竞夺锦标杯

轰动一时的中西莳花会开幕了！

方圆430亩地广阔的上海跑马厅周围，布置得花团锦簇，气象万千。举眼望去，使人犹如走进了五色斑斓的鲜花世界似的，绮丽缤纷，香飘十里。

周瘦鹃和张水金特地买了两张价格昂贵的门票，走进出口处。他们夹杂在拥挤的人流中，全神贯注地浏览着来自各地名家高手培植的盆栽花卉。忽然，周瘦鹃的视线又被人挡住了，耳际仿佛传来了一声吆喝：

“穷鬼！你也想到这里来出风头？快滚远点！”

他手里的板烟斗，不由自主地颤抖了一下。——这声音，是从那些碧眼金发的洋人和委身作陪的“假洋鬼子”们鄙夷不屑的眼光中发出的。周瘦鹃对他们那种趾高气扬、目中无人的傲慢举止，极其反感。他真有点后悔起来了，便悻悻地对身旁

的张水金说：

“走，我们回去吧！”

“也好。可就是那两盆东西？”

一经张水金提醒，周瘦鹃又犹豫不决了。昨天，他与张水金在苏州的紫罗兰庵中精挑细选，再三斟酌，最后才认定了一盆灵芝和一盆梅桩盆景，作为此番参加蒔花会的展品。那盆灵芝，原先是另一位姑苏盆景专家徐明之老先生珍藏的家传之宝，后见周瘦鹃视花如命、治花有术，才割爱相赠。自从它迁进了周家花园，经过主人的悉心蒔弄，已变得越来越光彩鲜妍。尤其在那三只不仅面带紫色云纹，而且快连在一起的灵芝的左上角，竟然又活泼泼地长出了三只逗人喜爱的小灵芝，并且柄乌背白，犹如翡翠玛瑙般点缀其间，相映成趣。估计它在展览会上是不会不受宠的。至于另一盆梅桩盆景，则是周瘦鹃根据名画家顾鹤逸先生亲手栽植的那株绿萼老梅，几经修枝整型加工而成的得意之作。它的特点，除了被风雨侵蚀的枯干上绽开几朵清丽的梅花，显示傲霜斗雪的高风亮节外，而且整个外形好似一头翩翩起舞的仙鹤，因此名之谓“鹤舞”……周瘦鹃和张水金对它们煞费苦心，耗尽了精力。为了路上不被人挤碰，他们在花盆外面详加包装，还特地在夜阑人静的时候，乘末班火车送到上海，直至现在尚未恢复疲劳。但这时，周瘦鹃的兴致似乎已经消失殆尽。一种令人失望的预感，不时地从那些连月亮都觉得外国圆的“势利眼”中，发出讯号。真叫人受不了这份洋罪！

他漫不经心地随着人流向前走去。当走到跑马厅东首的时候，发现前面的一个角落里，围着层层迭迭的观众，好像在欣赏着什么特别富有吸引力的展品。周瘦鹃一把抓住张水金问：

“啥个东西，这样吸引人？”

张水金踮着足尖昂着头，看了半天，突然喜不自胜地喊道：

“周先生！我们那两盆东西……就在这里！”

“真的？”周瘦鹃抑不住内心的兴奋，急忙磕掉烟斗里的残烟丝，跟着张水金从人堆里钻了进去。

原来，这里展出的花卉，标签上都写着中国人的名字。尽管此处位置极不显要，很容易被人忽略过去，但陈列在几案上的中国蒔花，却偏偏出类拔萃地将人间的无限春色，千娇百媚地呈现在广大参观者面前，使人眼界大开。尤其对盆堍花丛间那两盆如诗似画、意境深远的艺术盆景，人们的目光中更是流露出怡然陶醉、钦慕留恋的神色。

一股强烈的民族自豪感，在周瘦鹃的心中油然而生。他感到满足，他感到欣慰，蓦地只觉得眼眶里热乎乎的，一下湿润了……